

Corpus des remarques sur la langue française (XVII^e siècle)

Le *Corpus des remarques sur la langue française (XVII^e siècle)* présente un genre typiquement français qui est apparu vers le milieu du XVII^e siècle. Les recueils des remarques, observations ou réflexions sur la langue ne traitent généralement pas de questions élémentaires de la grammaire mais de subtilités, d'idiotismes de l'usage qui posaient problème à ceux qui parlaient le mieux la langue française. Les « remarqueurs » traitent de tous les domaines de l'usage – prononciation, orthographe, morphologie, syntaxe, lexicque et style – en renonçant à la présentation traditionnelle des grammaires. Le corpus constitue une source incontournable non seulement pour les spécialistes de la langue et de la littérature du XVII^e siècle, mais aussi pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire du français, à sa codification et à sa standardisation.

Cette base contient les textes classiques (les remarques de Vaugelas, de Ménage, de Bouhours); les recueils qui adoptent une présentation alphabétique (Alemant, Andry de Boisregard); les textes qui censurent Vaugelas et prônent une plus grande liberté de l'usage (Dupleix, La Mothe Le Vayer); les volumes qui émanent du milieu de l'Académie (son commentaire sur Vaugelas, ses décisions recueillies par Tallemant), ainsi que des textes moins connus (les observations de Buffet destinées à un public féminin, la compilation de Macé qui complète une proposition de grammaire générale et raisonnée).

Pour leur exploration systématique, le *Corpus des remarques sur la langue française* met à la disposition des enseignants, des chercheurs et des étudiants de très nombreux outils de recherche : recherche en plein texte, thesaurus d'auteurs (5 catégories) et de titres d'œuvres (3 catégories), thesaurus d'exemples et de citations. Il offre la possibilité de constituer un corpus, d'extraire et d'exporter des résultats. Un tel ensemble promet de renouveler la recherche dans les domaines de l'histoire de la langue française et des idées linguistiques.

CONTENU

ACADÉMIE FRANÇAISE, *Observations de l'Académie Française sur les Remarques de M. de Vaugelas*, Paris, 1704
Louis-Augustin ALEMANT, *Nouvelles Observations, ou Guerre civile des François, sur la langue*, Paris, 1688
Nicolas ANDRY DE BOISREGARD, *Réflexions, ou Remarques critiques sur l'usage present de la langue française*, Paris, 1692 [1689]
Nicolas ANDRY DE BOISREGARD, *Suite des réflexions critiques sur l'usage present de la langue française*, Paris, 1693
Dominique BOUHOURS, *Remarques nouvelles sur la langue française*, Paris, 1692 [1675]
Dominique BOUHOURS, *Suite des Remarques nouvelles sur la langue française*, Paris, 1693 [1692]
Marguerite BUFFET, *Nouvelles Observations sur la langue française*, Paris, 1668
Scipion DUPLEIX, *Liberté de la langue française dans sa pureté*, Paris, 1651
François de LA MOTHE LE VAYER, *Lettres touchant les nouvelles remarques sur la langue française*, Paris, 1669 [1647]
Jean MACÉ, *Methode universelle pour apprendre facilement les langues, pour parler purement et écrire nettement en français*, Paris, 1651 [1650 ?]
Gilles MÉNAGE, *Observations de Monsieur Ménage sur la langue française*, Paris, 1675 [1672]
Gilles MÉNAGE, *Observations de Monsieur Ménage sur la langue française. Seconde partie*, Paris, 1676
Paul TALLEMANT, *Remarques et decisions de l'Académie française*, Paris, 1698
Claude Favre de VAUGELAS, *Remarques sur la langue française utiles à ceux qui veulent bien parler et bien écrire*, Paris, 1647
Claude Favre de VAUGELAS, *Nouvelles Remarques de M. de Vaugelas sur la langue française. Ouvrage posthume. Avec des observations de M.***** [Louis-Augustin Alemant]*, Paris, 1690

DOMAINES

Histoire des idées linguistiques, histoire de la langue, grammaire, lexicographie, traduction, variation sociolinguistique, prescription linguistique, littérature, apprentissage.

ÉQUIPE ÉDITORIALE

Sous la direction de Wendy Ayres-Bennett (université de Cambridge) : Marc Bonhomme (université de Berne); Philippe Caron (université de Poitiers); Simone Delesalle (université Paris 8); Isabelle Ducharme (Montréal); Anne-Marguerite Fryba-Reber (université de Berne); Marcus Keller (université d'Illinois à Urbana-Champaign); Douglas Kibbee (université d'Illinois à Urbana-Champaign); Francine Mazière (université Paris 13); Magali Seijido (université de Cambridge); Gilles Siouffi (université Montpellier III); Barbara Von Gemmingen (Heinrich-Heine Universität, Düsseldorf) Chantal Wionet (université d'Avignon). Avec la collaboration d'André Horak (université de Berne).



CLASSIQUES
GARNIER
NUMÉRIQUE